

Assembly Instruction



 Read before installation!



Do you need help?

helpdesk.dieselitech.com

EN **Rocker arm bracket**

Pay attention to installation torque:

Rocker arm bracket on cylinder head 75 Nm

Lock nut of the valve adjuster screws 50 Nm – max. 70 Nm

DE **Kipphebelbock**

Montagedrehmoment beachten:

Kipphebelbock an Zylinderkopf 75 Nm

Kontermutter der Ventileinstellschraube 50 Nm – max. 70 Nm

FR **Palier de culbuteur**

Attention lors de l'installation du couple :

Palier de culbuteur sur la culasse 75 Nm

Contre-écrou des vis d'ajustement de la soupape

50 Nm – max. 70 Nm

ES **Balancín**

Preste atención a los pares de apriete:

Soporte del brazo del balancín en la culata: 75 Nm

Tuerca del tornillo de ajuste de los empujadores de válvula:

50 Nm – Max. 70 Nm

NL Steun tuimelaar

Let op het aanhaalmoment:

Steun tuimelaar op cilinderkop 75 Nm.

Moeren van de klepregelaar 50 Nm – max. 70 Nm

PT Balancim

Observar o torque para montagem:

Balancim no cabeçote do cilindro 75 Nm

Contra-porca do parafuso de ajuste da válvula 50 Nm – máx.70 Nm

RU Стойка коромысла

Соблюдать момент затяжки при монтаже:

Стойка коромысла к головке блока цилиндров 75 Нм

Контргайка болта регулировки зазора в клапанах 50 Нм, макс. 70 Нм

